April 18, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PRESIDENTE FUNDACION AUTISMO ARUBA, DILMA ARENDS-GEERMAN:

MINISTER MICHELLE HOOYBOER A FIRMA DECRETO GUBERNAMENTAL PA SIGUI SOSTENE AUTISMO



Di acuerdo cu Rene Herde´ (AVP):

Loke ta determina resultado den politica no ta ken, pero ta kico

Ta e maneho, no e persona

SIMAN pasa e patidonan PDR/MEP a entrega un "mocion di desconfiansa" contra di Minister di Husticia Arthur Dowers. Sinembargo, durante di henter e debate riba criminalidad cu nan mes a pidi p'e, oposicion no a presenta critica rib'e **MANEHO** mes.
Cu excepcion di e idea di PDR pa uza alarmanan di shete euro, nan no a presenta niun alternativa pa e **MANEHO.**

En bes di critica e maneho, oposicion a señala cosnan cu a y ta sosode y nan a critica e Minister mes. Logicamnente ta e Minister ta esun cu ta tuma desicion y duna direccion. Pa esey e tin cu duna cuenta na pueblo y na Parlamento.
Pero oposicion no a presenta nada cu nan lo haci diferente cu loke ta haci awor. Di Parlamento ta spera cu nan ta bay mas leu cu djis señala kico a sosode. Di Parlamento ta spera cu nan ta analisa e **MANEHO** di e Minister y presenta alternativanan pa kico e no mester haci y kico si lo mehora e maneho. Esey oposicion no a haci.

E. o. p'esey Rene Herdé di AVP a bisa cu lo comete un eror historico si aproba e mocion di desconfiansa sin cu por bisa kico ta malo y kico tin cu drecha.

E MANEHO, NO E PERSONA

Den combersacion cu Rene Herdé, el a splica pakico ta e MANEHO y no e persona cu mester wordo critica.
Segun Herdé, "Bo no ta entrega un mocion mocion di desconfiansa contra di niun Minister di niun Gobierno facilmente. Esey no ta e funcion di un Parlamento. Bo ta hacie si Bo no ta di acuerdo cu e maneho. E ora bo ta mustra kico ta malo den e maneho y con pa mehor'e.
Si bo no haci esey e pregunta ta keda, ta pakico bo kier pa un Minister baha. E regla mester ta semper cu bo ta exigi pa un Minister baha ora cu e tuma decisionnan robes of contra ley of comporta contra moral y etica. No tin otro motibo. Si bo entrega un mocion di desconfiansa pa motbonan politico electoral, anto Bo ta mal uza Parlamento!"

Segun Rene Herdé, oposicion no por a mustra kico tin cu cambia den e maneho di e Minister. Oposicion a bisa den pasado cu mester inverti mas placa den husticia. E realidad ta cu for di 2010 Gobierno y fraccion di AVP den Parlamento a aumenta e presupuesto di husticia cu 70 miyon florin! Fraccion di AVP a bisa cu mester habri scol di Polis bek y Gobierno a habri e formacion di mas Polis. Polis a pidi pa duna nan mas autoridad pa haci envestigacion y actua preventivo.

AVP a percura pa aproba e ley (BOB) pa duna polis autoridad adicional. Pueblo a pidi pa aumenta castigonan y AVP a percura pa esey. Pueblo a pidi pa uza mas tecnologia den combati criminalidad, manera camaranan. Gobierno a pone camara y ta bay sigui pone camara na mas luga.
Pueblo a pidi pa haci entrada legal y ilegal pa Aruba mas stricto ("controla fronteranan"), e Minister di husticia pa haci esey. Oposicion a pidi pa instala un radar, pero nan a lubida cu ta nan propio Gobierno (MEP) a laga desmantela e radar. Awor ta e radar di Guardacosta di Reino ta haci un bon trabou den cuida nos lamanan. Ta p'esey tur dia Polis ta gara ilegalnan cu drenta Aruba via lama y ta sacanan di Aruba atrobe. A bin ripara cu mayoria di atraco ta wordo cometi dor di hende di Aruba mes. Polis ta soluciona mayoria di e atraconan aki y husticia ta cera e criminalnan aki.
Pa hobennan cu por cay den criminalidad AVP a crea e "Formacion Social" cu ta duna nan oportunidadnan nobo riba un bon caminda.

Rene Herdé ta conclui bisando, "Riba e maneho oposicion no a presenta nada cu no a haci caba. En bes di presenta un otro maneho, nan a ataca e Minister mes, sin bisa kico un otro Minister lo mester haci diferente. Ta eynan nan a y ta sigui faya.Ta p'esey nos lo a comete un eror grandi pa sostene un mocion asina. Tanten cu den politica hende ta keda ataca e politico y no kico e ta bisa y haci, oposicion ta keda practica e politica tradicional mas baho y inefectivo cu tin.
Nan mester siña cu den politica no ta ken ta maneha ta conta na prome luga. Ta kico cu bo haci ta conta! AVP a y ta sigui uza tur instrumento legal, tur idea of proposicion di ken cu present'e cu por yuda mehora bida na Aruba. Pasobra nos tur stima nos pais y nos sa cu no ta ken pero ta kico ta conta!"



Presidente Fundacion Autismo Aruba, Dilma Arends-Geerman:

Minister Michelle Hooyboer a firma Decreto Gubernamental pa sigui sostene autismo



“PA Fundacion Autismo Aruba e firma di e decreto gubernamental ta representa algun aña di lobbymento di comunicacion y semper particularmente di Minister di Enseñansa y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar tabata hopi simpatico pe idea aki”, asina Presidente di Fundacion Autismo Aruba, Dilma Arends-Geerman a remarca.

Na aña 2012 e fundacion a organisa un simposio grandi y a trece e vice presidente di Autism Speaks cu ta e organisacion di e investigacion y advocacy di mas grandi di mundo riba e tereno di autismo y Autism Speaks tin su plan global di salud.

Tres aña pasa a bin un representante di Autism Speaks cu a bishita diferente instancia na Aruba cu ta deal particularmente cu muchanan cu tin autismo. Basa na loke Aruba tin e idea ta cu Autism Speaks ta bin yuda e fundacion traha riba un maneho nacional.

“E no ta uno cu nan ta copia di un pais bin akinan, sino traha cu locual Aruba tin. E intencion ta den e caso aki por ehempel Wit Gele Kruis cuminsa, pasobra nan ta observa tur baby.

Nan ta haya e training necesario pa reconoce e señal di autismo, cuminsa interveni trempan y despues e peuterschoolnan ta bay haya e training pa sigui cu e mucha y asina e trayectorio ta bay”, asina Dilma Arends-Geerman a remarca.

Aunke e tema di Autismo ta caí principalmente bou di Salubridad Publico, Minister Hooyboer-Winklaar a yuda pusha e concepto di MB pa e keda finalisa, mirando e beneficio pa studiantenan cu Autismo.

Pe fundacion esey ta e sosten di mas grandi cu nan por duna e mayornan, pasobra te ainda hopi diagnostico y tambe hopi atencion y sosten ta hopi sporadico. Pero e trabou mes di Fundacion Autismo Aruba lo sigui pa duna sosten y yuda amplia conocemento. Tin e trayectorio aki cu ta cuminsa, pero tin muchanan cu ta den scol, tin adultonan cu a gradua y cu no sa pakico nan no por haya un trabou y no por compronde nan mes.

“E ta un proceso largo pero nos ta hopi contento cu nos ta bay cuminsa cu esaki”, asina Dilma Arends-Geerman a termina bisando.

Director di DIMAS, mr. Kathy Ruiz-Paskel:

Protocol firma lo garantisa permiso mas lihe pa studiante





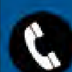







Facebook:
www.facebook.com/awemainta


E-mail:
noticia@awemainta.com


Tel:
583-1400


Fax:
583-1444

DIARANSON mainta DIMAS a ricibi bishita di un cadena di universidadnan, HBO y MBO cu a firma un protocol. DIMAS lo provee na nan un proceso mas lihe pa atende cu permisonan pa nan docente y studiantenan y tambe diferente tipo di studiante, asina director di DIMAS, mr. Kathy Ruiz-Paskel a remarca.

Tin studiante ta bin pa termino largo, otronan cu ta bin pa un termino cortico p. e. un programa di intercambio (exchange program) y asina ta facilita e parti ey cu ta importante p'e conocemento di economia (kennis economie) cu Gobierno ta stimula.

DIMAS tin protocol cu algun universidad caba, pero awor ta ampliando esaki den tur sector. Nan a incorpora tur y a negocia un cu otro pa un periodo largo. "Awo nos tabatin e version final pa firma", asina Ruiz-Paskel a remarca.

Banda di esun di universidad, DIMAS a cera un protocol cu e sector di cuido medico. Den e ultimo añanan DIMAS tabatin protocol caba cu Hospital.

"Nos a haci un evaluacion di esaki y diaranson tabatin un version revisa pa firma. Diaranson mainta a firma e protocol tanto cu sector medico como e sector enseñansa", asina Kathy Ruiz-Paskel a remarca.

Gobierno, por medio di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, encarga cu maneho di enseñansa y famia riba nos isla, den su empeño pa habri e opcionnan di estudio pa mas studiante posibel, ta atrayendo no solamente opcionnan den extrerior, pero tambe aki mes na cas. Cu e tipo di acuerdonan asina, Universidadnan lo tin e posibilidad pa atrae mas docente y profesornan pa bini Aruba, pa tempo cortico of largo, pa por sigui educa nos studiantenan.

Fraccion di MEP:

Jeffrey Kelly no ta na altura ainda di tur e promesanan falso haci pa Mike Eman durante campaña 2009?

TA un lastima pa mira siman pasa un Parlamentario di AVP, sr. Jeffrey Kelly skirbiendo tanto ridiculez y no ta haci su trabao den forma responsabel, esta di controla su Gobierno, siendo cu e ta wordo bon paga cu un salario di mas di 12 mil florin pa luna pa por haci esaki.

Den su ultimo comunicado sr. Kelly a trece padilanti cu "ora MEP bisa kico nan ta bay haci, nan tin cu splica con". Sin duda cu e ponencia aki di Jeffrey Kelly tin su efecto di boomerang riba su propio partido AVP y su lider Mike Eman.

SUMA CU GOBIERNO A RICIBI NA BBO (x mln. Afl.)	
2007	132
2008	169
2009	171
2007-2009 (MEP	**472**
2010	371
2011	85
2012	87
2013	92
2014	93
2015	94
2010-2015 (AVP)	**822**

Eliminacion di BBO

No ta lider di AVP Mike Eman durante campaña pa eleccion 2009 a priminti pueblo cu asina nan drenta Gobierno nan lo elimina e BBO di 3%, ya cu esaki supuestamente ta strangulando henter nos pueblo? Hecho ta cu na luga di elimina e BBO, Mike Eman a aumenta esaki te 3.5%. Do r di no elimina e BBO manera cu el a priminti, Mike Eman su Gobierno a ricibi un suma di 822 miyon florin na BBO durante 2010-2015. Esaki ta sin conta e suma cu a wordo genera di e BAZV cu tambe ta surpasa 100 miyon florin tur aña.

No ta Mike Eman durante campaña pa eleccion 2009 a priminti cu 'from day one' e lo percura pa reduci e tarifa di awa y coriente cu 25.5% y den e aña siguiente e lo reduci esaki cu un otro 25.5%, pues den total un reduccion di 51%? Mike Eman no a cumpli cu e promesa falso aki, pero al contrario, el a claba pueblo un Hedging criminal rib'e prijs di crudo y consecuentemente nan a ranca mas di 400 miyon florin di e pueblo consumidor y alabez lagando miles y miles di casnan sin awa y coriente!

Laptop gratis

No ta Mike Eman a priminti tur e hobennan cu ta bay scol basico y secundario un laptop gratis ya cu esaki lo bay yuda nan den nan estudio? Despues di 8 aña di Gabinete Eman, kico a para di e proyecto aki? No por a resta sikiera algun miyon florin di e 2.7 biyon florin cu Gabinete Eman a haya extra na entrada y p'asina por a regala e laptopnan aki?

Tambe no ta Mike Eman a priminti cu nan lo bay elimina e Boekenfonds di Colegio Arubano? Y con bin Gabinete Eman a redobla e collegegeld di Universidad di Aruba for di 1200 florin te cu 2500 florin? Y pa no papia mes di e aumento drastico di schoolgeld. Jeffrey, papiando di "con", con bo partido por a haci tur e abusonan aki contra nos hobennan?

Alavez no ta e mesun Mike Eman cu su cara di lamchi a priminti cu asina e drenta Gobierno e lo percura pa tur habitante den e pais aki por biba den tur trankilidad ya cu lo no bay tin ningun criminalidad mas? Pero no ta su mesun Gobierno a core elimina e 2 radarnan, helicopter y tambe Guardacosta, ya cu esakinan tabata proyectonan di MEP? Ta con boso Gobierno por combati criminalidad y ilegalidad di un forma vengativo asina?

Casnan social y edad di pensioen

Den e programa di AVP pa eleccion 2009 ta para cu lo 'introduci un plan di vivienda pa esnan cu entradanan mas abao por cumpra of huur cas di FCCA'. Nos tur por mira cu durante e ultimo 8 añanan Gabinete Eman no a construi ni un cas social pa comunidad. Jeffrey por splica con esnan di menos recurso por cumpra of huur un cas social anto?

Tambe partido AVP a pone den su programa di 2009 cu lo 'fiha e edad di pensioen pa tur hende na 60 aña'. Jeffrey por splica pueblo di con awe e edad di pensioen ta na 65 aña?

Esakinan ta solamente 6 di tur e promesanan falso y engañoso di partido AVP durante campaña pa eleccion 2009 y cu awe Jeffrey Kelly tin e pudor di puntra MEP kico MEP ta bay haci y tambe con esaki lo wordo haci. Tal bes Jeffrey Kelly den su ignorancia politico no ta na altura di tur locual MEP a priminti den pasado y a cumpli cabalmente cu esakinan, principalmente nos Status Aparte ya cu ta danki na e logro aki, Jeffrey Kelly a haya e oportunidad unico di por yama su mes Parlamentario di pais Aruba, aunke cu esaki tabata di cabey boto y cu esaki ta den caba aki 5 luna.

Luigi Bergen di MEP:

Integridad Green = Corupcion Green!?





Invadi Cas di Minister

Riba 28 di maart ultimo, Ministerio Publico a invadi 13 establecimento. E. o. a invadi cas y oficina di e sospechoso, sr. Paul Croes, Minister di Trabou.

E invasion aki ta basa riba un investigacion preliminario di hechonan, un asina yama 'feitenonderzoek'. E 'feitenonderzoek' a converti den un investigacion penal, un 'strafrechtelijk onderzoek'. E sospecho di e investigacion ta relaciona cu soborno y labamento di placa, segun Luigi Bergen.

Trahador ilegal

Na cas di e Minister a topa cu un trahador ilegal. A detene e persona aki y a deport'e pa su pais natal. Cu e Minister mes, kende ta institui ilegalidad y ta comete infraccion contra ley, den e caso aki nada no a pasa, Bergen ta splica.

Accion di Minister

Minister despues di e sucesonan aki, esta invasion na su cas y detencion y deportacion di un ilegal, a papia cu Prome Minister y e dia siguiente a pone su mes riba 'non-actief'.

Un acto ridiculo, un acto ilegal, te hasta un acto anti-constitucional. E ta mantene su poder como Minister, djis e no ta trahando activamente.

Ami ta convenci cu e ta sigui traha tras di cortina y ta 'business as usual' manera e dicho ta na Ingles. E ultimo aki ta hacie un acto inmoral, Bergen ta continua bisando.

Integridad di Gobierno

Gobierno como Organo Ehecutivo mas halto di Pais Aruba ta perde cara, pa falta di integridad di e Minister y pa falta di integridad di e Prome Minister. E hecho cu e Minister di Trabou mes tabata tin un ilegal ta traha p'e, a wordo gara pa autoridad competente, ta motibo suficiente pa su persona retira como Minister.

Prome Minister cu tambe ta na altura di e hecho aki mester a conseha e Minister di Trabou pa entrega su retiro na Gobernador. E mester a pidi audiencia cu Parlamento pa kita confiansa den e Minister di Trabou, Bergen ta mustra.

Palabra ta na Parlamento

Despues cu Minister di Trabou y Prome Minister a actua ilegal, anti-constitucional y inmoral awor e palabra ta na Parlamento. Fraccion di MEP a actua corecto y diligente pa pidi un reunion, cu caracter di urgencia, tocante e asunto bergonsoso aki.

Presidente di Parlamento, pa falta di seriedad y honestidad, ainda no a yama e reunion.

E reunion no ta pa discuti e investigacion penal. Esey ta den man di Ministerio Publico.

E acusacion di soborno y labamento di placa ta bergonsoso si pa un Minister.

E pregunta cu Parlamento mester debati riba dj'e ta: Sr. Paul Croes por keda funciona como Minister, awor cu a gara un ilegal den su cas, di cual e tabata sa di dj'e?

Corda cu su persona ta e mandatario cu ta duna permiso pa hende traha na Aruba.

Su persona mester 'uphold the law' y controla p'e no wordo viola! Ami ta di opinion cu p'e acto aki so caba, institui ilegalidad, Parlamento mester pasa Mocion di Desconfiansa contra su persona y retir'e como Minister di pais Aruba.

Den e reunion aki lo haya sa si fraccion di AVP lo sostene fraccion di MEP y para pa integridad, Bergen ta conclui.

Di acuerdo cu Joselin Croes (POR):

Mayoria di nos hobennan studiando na Hulanda no kier bolbe Aruba ora nan caba di studia pa motibo di falta di mihor oportunidad

DESPUES di a papia cu un grupo grandi di hoben profesional studiando y trahando na Hulanda, no por conclui otro cu e hobennan ta fada, disgusta y abergonsa con ta hiba politica na Aruba y nan kier mira cambio den esaki y den e forma di goberna nos pais, segun Joselin Croes.

Den un articulo anterior Joselin a mustra su preocupacion pa e hecho cu Aruba ta perde hopi di gana dor di e hecho cu nos hobennan no ta bin bek Aruba ora nan caba di studia afo.

Joselin a puntra nan dicon nan no kier bin bek mesora y esaki ta algun di nan respuestanan:



"Actualmente mi no ta kere mi lo bolbe bek Aruba ora mi caba di studia. E motibo principal ta cu simplemente aki na Hulanda tin mas werkgelegenheid pa hendenan di mi specialisacion. Na di dos lugar, e pago tambe ta verschil per saldo substantialmente, mi lo cobra double di locual cu mi lo cobra na Aruba aki na Hulanda. Teniendo na cuenta cu mi tin un debe asina halto, e no ta cumbini ami ni mayoria studiante pa bolbe bek mientras tin un deficiencia den cupo di trabou cu ta paga bon na Aruba".

"No di biaha paso mi a haya mihor oportunidadnan afo y toch tin hopi pa siña y ami kier experiencia e bida den exterior. Aruba ta hopi chikito y e mentalidad di e hendenan riba werkvloer ta completamente diferente cu den un international setting. E productividad ta mas halto den exterior y pa e motibo aki bo ta hanja mas motivacion pa hinka mas effort den bo trabou y asina sobresali mas den bo materia.

"Mi lo bolbe eventualmente pero pa e proximo 5-10 añanan ki mi lo prefera develop mi mes mas cu ta posible den exterior y sigi siña fe mi coleganan y werkomgeving"

Esaki ta sumamente preocupante, paso si tur hoben ta pensa asina Aruba lo no tin young professionals mas pa bin tuma over e riendo di e pais.

Lo no tin influx di mente fresco y ideanan inovativo pa trece cambio, lo tin un brain drain formal, Joselin ta splica.

Si Aruba no inverti den e hobenanan aki, si Aruba no brinda nan mesun oportunidad financiero y economico cu Hulanda of Merca ta brinda nan y si Aruba no duna nan un break den nan studie lening y no por yuda na build up nan mesun compania y traha nan mesun cas nan lo no bolbe.

Aruba ta inverti miyones den e educacion di un yiu di tera. Nos ta educando hobennan pa otro paisnan probecha di nan talento y productividad.

Nos ta laga nan slip dor di nos dedenan paso nos no ta ofreciendonan ningun incentivo pa bolbe. Incentivo den reduccion di di nan studie lening pa e prome añanan, incentico pa nan start up business, incentivo den bin cu un economia nobo na unda nan por haya cupo di trabou, ofrece nan bon salario y bon trabou. Crea oportunidadnan pa nan y hacie atractivo pa nan bolbe.

E Forsa Nobo ta trahando duro riba su plan di gobernacion cu ta bay inclui su ideanan pa un economia revolucionario, incentive fiscal pa e hobennan y kita e redtape enorme cu tin pa por haya incorpora compania nobo y haya permisonan necesario pa por cuminsa opera, Joselin Croes a duna di conoce.

Minister Alex Schwengle satisfecho cu adelanto di construccion na Hospital





TUR diaranson, e ekipo encarga cu renobacion y ampliacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta reuni pa analisa e trabounan. Ey den, hunto cu Hospital mes, e arkitecto, e compania di construccion, e banco y SOGA, ta analisa e adelanto cu e proyecto ta experenciando.
Siman pasa a invita Minister dr. Carlos "Alex" Schwengle pa no solamente atende e reunion, pero tambe pa haya un recorido den e fase di "bed tower".

Despues di a pasa den varios area nobo di e edificio, Minister dr. Schwengle a vocifera di a keda impresiona di locual el a mira. E ta considera cu pashentnan ta bay dilanti den varios aspecto di cuido, asina cu e trabounan ta completamente finalisa. Ta intencion pa semanalmente sigui e proceso aki di construccion di cerca.

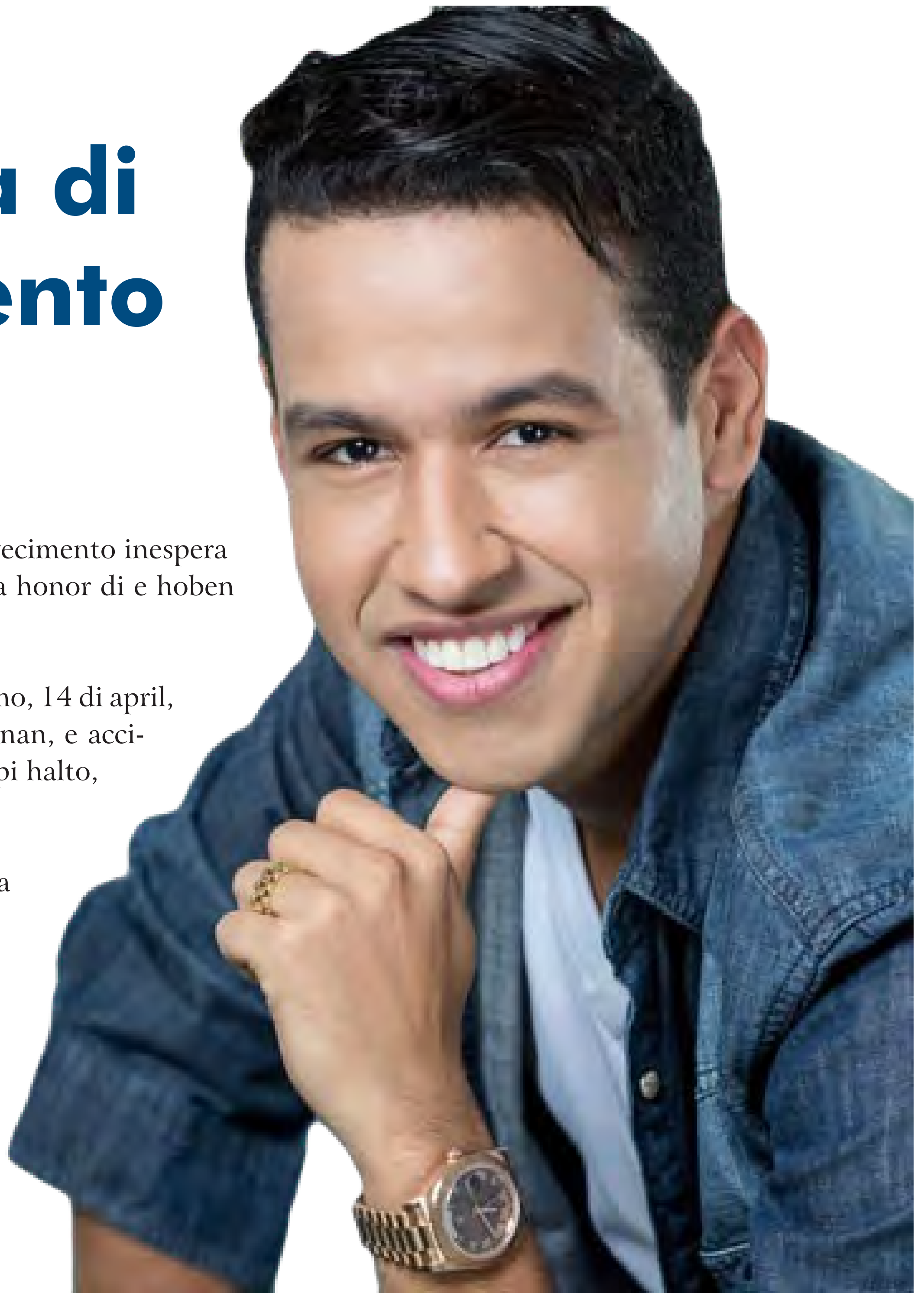
Manera ta conoci, SOGA a partner cu AIB-Bank, hunto cu sosten di 18 instituto financiero local y internacional pa cera riba 250 miyon florin, cu ta inclui gastonan di construccion, 4 aña di supervision, compra di e edificio actual, pago na arkitecto, preparacion y tur otro factor pa renoba e edificio existente y construi otro edificionan mas na Hospital.

E prome fase tabata construccion di un edificio di 6 piso cu lo conta cu cambernan pa brinda cuido na pashent, un departamento pa mucha, un "spoedeisende hulp", un centro di ginecologia y un centro di parto. Banda di esaki lo bin un edificio di tres piso cu lo bira e centro medico.
E renobacion y construccion di e edificio nobo no ta solamente un edificio mas grandi sino un cambio moderno den servicio y cuido medico.

Segun Minister Schwengle, pa yega na cristalisacion di e proyecto, a scucha tur esunnan envolvi y a laga tur trahado participa cu pensamento y deseonan. Tur ta forma un parti importante di e logro aki. E construccion ta den man di OHL Arellano Construction Company di Miami cu tin como partner local ALBO Aruba, Bohama, AWM Caribe, Croon y C.H.S.

Durante fin di siman

Colombia tabata di luto pa fayecimento di Martín Elías



DURANTE fin di siman, Colombia tabata di luto pa e fayecimento inespera di Martín Elías Díaz Acosta. Hopi homenahe a ser a haci na honor di e hoben cantante di vallenato.

Martín Elías a sufri un accidente di trafico riba diabierna ultimo, 14 di april, rond 7:30am na caminda pa Santa Marta. Segun autoridadnan, e accidente a sosode ora cu e auto, cu tabata core cu velocidad hopi halto, a purba hala pa un brommer.

E impacto a produci trauma di craneo severo y fracturanan na ribchi di e cantante. El a wordo transporta pa clinica di Santa María de Sincelejo unda nan a traha cu ne. Lamentablemente, e cantante a fayece pa 12:45pm.

Un dia prome cu e accidente fatal, Martín Elías a haci un presentacion na Coveñas.
E ta yiu homber di e cantante y compositor Diomedez Díaz y a yega di presenta aki na Aruba mes den pasado.

Mireille Sint Jago di MEP:

Muchanan ta siña miho hayando les den nan lenga materno



E no ta nada nobo, cu muchanan cu ta haya les na scol primario y scol basico den nan lenga materno ta siña mas miho. Aruba tin dos idioma oficial di cual un di nan ta wordo papia na cas pa 67% di nos muchanan. Esey ta Papiamento.
E otro idioma oficial, Hulandes, tin un representacion di 12% na scol basico y un cantidad di mas cu 30% na Colegio Arubano. (Fuente: Censo 2010). A base di esey nos por conclui cu conocemento di e idioma Hulandes tin su beneficionan. Cu nos tin decadanan ta uza Hulandes como idioma di instruccion no kiermen cu e ta e miho manera pa educa e gran mayoria di nos muchanan, segun Sint Jago.

Aruba mas abou den Reino

Resultadonan ta mustra cu pa e ultimo 6 añanan solamente 15% di muchanan di 6e klas di Aruba ta wordo admiti pa nivel di Havo, aunke na Curaçao e ta 40% y na Hulanda mas cu 50%. Pues Aruba tin e resultadonan mas abou.Na e otro paisnan den Reino, St. Maarten y Corsou nan ta ofrece diferente scol cu tin idioma Papiamento of Ingles como idioma di instruccion y scolnan cu tin dos idioma como idioma di instruccion. Na Statia Ingles a bira e idioma di instruccion, door cu e lenga materno ta Ingles. Na Boneiro Hulandes a bira e idioma di instruccion despues di 10-10-10 y a resulta cu menos mucha cu tin e idioma Papiamento como lenga materno ta logra drenta den e areanan mas halto di educacion. E idioma Hulandes ta sigui stroba e desaroyo di Dutch Caribbean, door cu nan no ta haya chens pa practica e idioma aki na cas, Sint Jago ta splica.

Scol Multi Lingual

Na Aruba nos tin un programa cu ta yama Scol Multi Lingual (SML) cual ta honra e 4 idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Resultadonan inoficial a demostra cu e muchanan tin menos problema pa siña lesa, ta gusta lesa hopi mas y por expresa nan mes miho. Comprension di textonan y tareanan y pensamento critico tambe a yega un nivel mas halto. Esakinan ta abilidadnan academico cu ta necesario pa nos muchanan por sigui desaroya nan mes na un manera mas independiente pa cu nan educacion y talentonan, Sint Jago ta mustra.

Preguntanan:

Teniendo cuenta cu tur esaki, nos por puntra nos mes por lo menos dos cos: 1) E muchanan di Aruba ta menos capacita? 2) Enseñansa na Aruba ta sirbi nos muchanan?
Pa contesta e prome pregunta: No tin ningun motibo pa asumi cu na Aruba nos muchanan ta menos capacita cu na e otro paisnan den Reino. Lo mester wak e diferencianan cu tin pa cu e enseñansa cu ta wordo brinda. E paisnan mas exitoso na mundo manera hopi hende ta gusta referi na dj'e, Suecia y Korea, no ta paisnan cu den pasado tawata colonisa, pues nan no a hereda un sistema di educacion introduci dor di colonista cu un idioma stranhero como idioma di instruccion, Sint Jago ta continua bisando.
Pa haya sa si nos sistema di enseñansa ta sirbi, lo mester bin cu un investigacion profundo y analisis pa haya sa kico SI lo duna miho resultadonan. E idioma Papiamento lo mester haya un rol mas grandi pa asina logra laga mas mucha ta exitoso den enseñansa. E proyecto SML ta un manera pa logra esaki. Tin maneranan mas simpel y menos costoso pa duna mas sosten: Traha riba un Wikipedia na Papiamento, ofrece videolesnan online, ofrece metodonan den klas den mas idioma, toetsnan den mas idioma y desaroya un app educativo. Cu tur e tecnologianan disponibel nos por ofrece hopi mas solucion. Pero e solucionnan aki mester ta adapta na e situacion cu nos tin aki na Aruba, Sint Jago ta remarca.

Igualdad di Oportunidad

Na e momento aki, e sistema di educacion na Aruba ta preveni igualdad di oportunidad, ta crea muchanan cu falta independencia y confiansa. Nos no por sigui nenga di trece cambionan den enseñansa cu lo duna e oportunidad cu yiunan di un y tur por progresa. Aruba ta un pais cu tambe por cumpli cu derecho di mucha manera stipula dor di UNESCO (2008) y ofrece educacion den e lenga materno sea bilingual of multilingual.
Hunto nos por logra e cambio den enseñansa necesario. Nos mester ta consciente ora di vota. Pa mi esey ta primordial. Asina so idealismo por vence materialismo pa nos logra un miho futuro pa Aruba, Mireille Sint Jago ta conclui.

Ta cooperando caba y ta dispuesto pa colabora mas ainda

AHATA na mesa cu Minister di Salud Publico riba retonan cu sangura



RECIENTEMENTE a tuma luga un reunion importante entre Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle, Director di Departamento di Salud Publico Aruba Drs. Jerry Staring y Presidente di AHATA Jim Hepple, compaña pa Vanessa Rasmussen, ehecutivo di e asociacion di hotel y turismo di nos pais.

Tema di e reunion urgente aki tabata e situacion di sangura y Zika riba nos isla. Gobierno a suministra AHATA a ultimo cifranan confirma, a repasa e esfuersonan cu ta haciendo y a gradici e organisacion di hotel y turismo pa nan cooperacion y sosten den e esfuerso pa combati sangura y elimina criaderonan.

E casonan di personanan cu ta bay nan dokter di cas, ta presenta sintomanan di keintura, rash, dolor di cabes, cu por indica cu ta trata di un enfermedad transmiti pa sangura.

Den e caso akinan ta e enfermedadnan cu nan ta vigilando cu ta Dengue, Zika y Chikunguya.

E casonan registra y cu ta sospechoso ta mas den e areanan di San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz y Pos Chikito. Y esakinan no ta casonan confirma pa laboratorio.

Tin mas hende muhe cu a notifica riba e enfermedad aki y DVG ta pensa cu esaki ta pa motibo cu e ser femenino ta yega dokter mas lihe cu hende homber. 65% di e casonan sospechoso ta entre personanan di edad 25 pa 64 aña.

E sintomanan mas tanto cu DVG tin registra ta 1/3 parti di rash, 1/3 di keintura y mas tanto ta dolor di cabes.

AHATA a garantisa Gobierno cu nan miembronan ta haciendo tur lo posibel pa colabora cu esfuersonan pa conscientisa riba importancia pa hotelnan tin "0 criadero" y asina sigura cu nan empleadonan y nan huespednan ta hospeda den un hotel liber di sangura y di e enfermedadnan menciona. AHATA a compromete na ofrece Gobierno mas sosten den cualkier esfuerso pa hisa e nivel di conscientisacion den e temponan nos dilanti, hasta pa cuminsa prome cu e temporada di awasero mes.

Parlamentario Jeffrey Kelly:

Instituto financiero Qredits lo brinda e oportunidad na empresarionan hoben cu kier cuminsa cu nan propio negoshi



INSTITUTO financiero Qredits a habri su portanan den MFA Noord y lo brinda e oportunidad na esnan cu kier habri of cuminsa cu un negoshi.
Na Aruba tin un grupo grandi di "young entrepreneurs" cu ta interesa den setup nan propio negoshi y hopi di nan tin ideanan inovativo y creativo.

Naturalmente no ta facil pa haci esaki pa motibo cu ora bo cuminsa cu bo negoshi bo tin mester di fondo. Awendia ora bay banco mester tene cuenta cu na momento cu haci tipo di prestamo pa cuminsa cu un negoshi ta exigi un "collateral", o sea cu lo mester hipoteca bo cas of otro propiedad y tambe bo mester tin un plan empresarial.

Esaki no ta haci'e facil y ta bira un obstaculo pa esnan cu kier lanta nan propio negoshi, segun Parlamentario Kelly.

Kico Qredits ta ofrece?

Instituto Qredits ta un institucion "non profit" cu ta mas habri pa "young entrepreneurs" y pa nan ideanan.

Ultimo añanan Gobierno a tene varios combersacion cu KVK, ATIA y San Nicolas Business Association. Durante e combersacionnan aki semper e peticion pa e tipo di iniciativanan aki tabata bin dilanti.

E diferencia entre Qredits y demas instituto financiero ta cu e instancia aki no ta pidi borg pa e fiansa. Aprobacion di e fiansa ta basa primordialmente riba e plan di negoshi cu ta wordo presenta, Parlamentario Kelly ta splica.

Banda di esaki, tambe ta ofrece coaching na e entrepreneurs. Qredits sigur ta pone un base pa e desaroyonan economico di Aruba y lo sostene empresarionan nobo y lo habri caminda pa cana pa nan por ta exitoso. Como empresario bo por presenta bo plan di negoshi na Qredits y nan lo por brindabo e ayudo financiero y alabes yuda cu e setup di bo businessplan.

Parlamentario Kelly ta aplaudi e iniciativa aki y lo keda vigila e desaroyonan di cerca y ta spera di mira e frutanan cu esaki lo tin pa nos economia.

Segun Joselin Croes (POR):

Nos "young professionals" kier mas transpariencia den gobernacion y nan kier un "new-economy"

DEN e proceso di E Forsa Nobo pa scucha loke nos pueblo kier pa e futuro di Aruba, Joselin a tene un encuesta bou algun hoben Arubiano studiando y trahando na Hulanda. Un di e preguntanan cu el a haci nan ta: Kico ta e cambionan cu nan ta desea pa pais Aruba. Esaki ta algun di e respuestanan cu e hobennan aki a duna.
Si tin erornan dene texto ta paso Joselin a scoge pa pone e texto mane cu el a ricibi nan di e hobennan.

"Mi lo kier wak ta hende mas jong cu por representa nos interes nan. Voorbeeld trece mas reforma nan cu lo beneficia un influx di studiante nan pa keer terug y yuda build e economia di Aruba. Si e Gobierno kier pa mas studiante bin bek despues di gradua, mester duna nan mas incentive cu simplemente kita un parti di nan Aruba lening."

"Mas transparencia vooral den e proceso di contrata e ambtenaarnan (vooral coordinadornan). Cada funcionario mester verantwoord ken nan tuma pa cua posicion y pa Gobierno traha un ley cu ta impone compania nan na Aruba pa duna un automatisch voorkeur na graduates ora di bin bek. E no mester ta simplemente un governmental advice/suggestion. Mester bin un ley riba papel cu compania nan mester oblig'e na dj'e sino tin financial penalties pa nan. Si graduates kies pa bin bek Aruba in plaats van bay otro pais (cu tin mas oportunidad), Aruba tin cu yuda nan tin un advantage over otro candidates cu no a haci hoger onderwijs y no a biba na Aruba."

*"Mester bin un committee pa monitor y controla e ambtenarenapparaat. E team aki mester bin cu solucionnan pa baha e omvang di ambtenaar na Aruba.
Mester limita e cantidad di coordinadornan pa mas o menos 15 pa cada Minister.
hende studia bay bek Aruba como cu e chens ta mas grandi cu e lo cay den e schijf mas halto. Investeer mas den un medio pa combati e polemica di ilegalnan na Aruba. Crea mas sources of income cu no ta turismo pak aan e ambtenarenapparaat."*

*"Lo mas importante ta pa diversifica nos economia y introduci pilar economico nan nobo pa zet voor e crecemento di e economia. Nos no por sigui inverti den turismo paso esaki ya a yega su steady-state. Un bon manera pa drecha e economia ta pa atrae outside investors den tereno di, p. e. finance y clean energy.
Esaki por wordo haci dor di haci e business environment mas fiscaal aantrekkelijk pa e investors nan. No solamente outside investors pero mester inverti mas den home-grown talents tambe. Mas subisidies y miho acceso na financiamento ta hopi importante pa stimula e home-grown talents nan pa venture out den nan mesun business."*

"Mester bin cu solucionnan pa elimina e begrotingstekort, p'asina por cuminsa paga nos debe nacional bek. Nos mester cuminsa tackle e ambtenarenapparaat inmediatamente."

"AZV tin cu cuminsa opera sin depende riba Gobierno. Hisa e BAZV y baha e premies nan (vooral pa pensionado y hendenan di menos recurso). Mester conduci un feasibility study pa wak si ta bale la pena pa baha e premiesnan a base di inkomen (menos inkomen -> mas e premie ta baha, cual ta duna e stelsel aki mas un progressief character). Asina ki toch nos ta mitiga e feit cu e indirecte belastingstelsel lo ta uno completamente proportioneel caminda cu hendenan cu inkomen abou lo bay paga relativamente mesun hopi cu hendenan cu inkomen halto. (sterkste schouders moeten de zwaarste lasten dragen)."

"No tin niun sorto di transparencia riba e deal cu a wordo cera cu CITGO. Nada no ta wordo comunica cu pueblo. Esaki ta hole hopi malo y ta mustra manera cu Gobierno a negocia for di un posicion di desesperacion. Esaki lo por tin consecuencianan negativo den future."

Nos hobennan di e forma aki ta dunando nan granite pa contribui na un mihor plan di gobernacion pa un mihor Aruba. Nan kier mas eficiencia y transparenccia di nos ambtenaren apparaat, stop cu tanto coordinador, baha gasto di AZV, baha e debe di pais Aruba, segun Joselin.

E hobennan aki no ta bisando nos algo cu nos no sa caba. E problema ta cu nos tur sa pero nada no ta wordo haci pa trece e cambionan aki, al contratrio Gobierno a emplea mas di 300 coordinador, y a emplea mas persona den e sector publico.
Gobierno ta pagando coordinadornan salarionan cu hamas e hobennan aki cu a studia duro na Hulanda lo gana den sector priva na Aruba. Claro cu nan ta disgusta. Gobierno no a baha e debe nacional di pais na e nivel internacional di 45% di nos GDP, al contrario Gobinero a presta mas placa y e debe a bira mas grandi ainda sin cu Gobierno a baha su gastonan.

E Forsa Nobo si tin su oreanan hancho habri pa e preocupacion y e deseonan pa cambio di e hobennan aki. Nos lo traha un plan di gobernacion cu ta acapara nan preocupacionnan y nan deseonan, Joselin Croes a duna di conoce.



Segun Alan Howell (POR):

Mi ta contento cu San Nicolas ta habri y cla pa cambio



SEGUN Alan Howell, bishitando casnan, scuchando pueblo riba caya y especialmente nos hobennan, no tin duda cu pueblo ta habri y cla pa un cambio. Pueblo ta cla tambe pa duna sanger fresco un oportunidad pa trece cambio pa mehoracion pa nos pais.
Logicamente tin cosnan bon cu Gobierno a cumpli cu ne pero sigur tin hopi cos mas cu por bay hopi mas miho. Ta ey Alan Howell, kier concentra riba dj'e.

Proyectonan na bienestar general, mehora bida social di nos hendenan y muy especial nos Pensionadonan y mamanan hoben soltera cu yiu, seya un super representante pa nos hoben nan y pa e deportistanan cu ta sclama pa e atencion debido.
Howell a bisa, "Si nos hendenan sa cu hopi cos por miho aki na Aruba, ban p'e, paso hunto nos por haci Aruba miho."

Alan Howell ta cla pa trece cambionan grandi den husticia pa cu Aruba riba nivel politico, Parlamento y Gobierno.
Ademas, Howell kier a adverti pueblo lo siguiente, "Pa Aruba sali di e gara di criminalidad existente, pueblo lo mester tira bista riba, y vota dia 22 di september proximo pa un persona cu tin amplio experencia den combati criminalidad y ta dispuesto pa haci e cu man duro.
Si esaki no pasa, Aruba lo ta den problema serio. Nos Cuerpo Policial di Aruba ta campeon, pero pa Cuerpo Policial gana e bataya aki e mester di un motor V8 su tras."

E motor V8 ey ta Alan Howell cu ta dispuesto pa trece e trankilidad aki bek na nivel politico y di Gobierno. "Together we can make it better. The small man for the people and the people for the small man."

Conseho di Minister a aproba pa 16 area wordo declara areanan protehi



GOBIERNO recientemente a tuma e decision den Conseho di Minister pa a termino corto declara un 16 area di Aruba como reservanan natural via di un decreto Gubernamental. Segun AWEMainta por a compronde, e organisacion Aruba Birdlife Organization a wordo poni na altura di e decision aki.

E decision aki a wordo tuma, ta ser bisa, entre otro teniendo na cuenta cu interes general di naturalesa, Gobierno mester percura pa proteccion di e areanan aki.

Gobierno di Aruba mester percura pa proteccion di naturalesa, uzando fondonan publico, pero tambe pa proteha habitat di especienan den menasa di extinction pero tambe matanan cu ta den peliger di bay perdi pa semper. Gobierno mester percura pa bon condicion pa nan biba y sigui crece.

Pero tambe Gobierno mester percura pa e leynan necesario pa hende(nan) den nan forma di actua ta tene cuenta cu interes di naturalesa.

Ta papia principalmente aki di e condicionnan cu mester pone pa percura pa un biodiversidad duradero. Pues percura cu tin condicionnan pa uza e terenonan aki, evita cu nan ta sufri daño y hiba un maneho di proteccion.

Gobierno a bini cu e decision aki basa riba mocion nr. 5 cu a wordo acepta den Parlamento riba 6 di februari, 2014, unda cu nan a pidi pa protege e areanan menciona den e mocion.

Ta papia aki di e siguiente areanan: Duinen di Westpunt; e parti di Saliña / Malmok; area di naturalesa banda di The Mill; area di naturalesa Bubaliplas; e parti naturalesa na Ser'i Teisji; e islotenan na Parkietenbos; otro islotenan na Barcadera; e area di naturalesa Mangel Halto y Isla di Oro; otro rifnan na Playa; Mangrovenan na Zeewijk; islotenan San Nicolas; saliña na Tierra del Sol; e strook di naturalesa Seroe Colorado; e mondi di Ser'i Teisji; Saliña Savaneta; Saliña Serca; Rooi Taki y Rooi Bringamosa; Rooi Manoonchi y Rooi Lamoenchi.

Esaki tabata un proposicion presenta dor di Prome Minister Mike Eman; Minister di Turismo, Transporte y Energia Mike de Meza y Minister di Desaroyo Teritorial, Medio AMbiente y Integracion Benny Sevinger.

Dos Atleta di ASB lo hunga den campeonato di Hulanda

Den luna di maart Riangela Flanegin y Rudlyn Ras a sali pa Hulanda pa join Hoofddorp Pioniers den Silver League

ARUBA Softball Bond su atletanan ta sigui crusa frontera. Recientemente den luna di maart dos top atletanan di Aruba Softball Bond den secion femenino, esta Riangela Flanegin y Rudlyn Ras a sali pa Hulanda pa incorpora nan mes den e ekipo di Hoofddorp Pioniers den Silver League y pues un liga di un nivel halto na Hulanda.

Riangela Flanegin y Rudlyn Ras ta dos atleta cu a melita semper den Aruba Bank Lady Tigers y a hiba e ekipo aki na multiple campeon den AA aki na Aruba.

Tambe ta dos estelar den seleccion di Aruba. Den Silver League na Hulanda tin 12 ekipo cu lo bataya desde april y na september lo conoce e campeon di Hulanda.

Ekiponan miembro di KNBSB y cu lo melita den Silver League ta Alcmaria Victrix, Amsterdam Pirates, Ban Topa Future Stars, Birds, Centrals, Euro Stars, Gryphon, Hoofddorp Pioniers, HCAW, Onze Gezellen, Roef y UVV. E ekiponan aki lo hunga 2 buelta contra otro.

Mesun sistema cu Aruba a hunga ultimo añanan esta bo lo hunga un double header mesun dia contra mesun team tur ora cu bo tin wega. Di e manera aki tambe ta garantisa mas wega, mas hungador lo hunga y bo ta implementa y forsa equiponan traha mas pitcher cual ta un parti hopi importante di softball.

Riangela Flanegin y Rudlyn Ras a ricibi un oportunidad unico pa melita den e Liga aki competiendo cu e mihornan di Hulanda.



Endy Croes presidente di ASB y henter e directiva di Aruba Softball Bond ta sumamente contento y orguyoso cu mas atleta a sigui desaroya creando asina oportunidadnan unico pa hunga riba nivelnan halto den campeonatonan oficial den exterior.

ASB ta desea Riangela Flanegin y Rudlyn Ras tur clase di éxito. Carga e bandera di bo pais cu tur dignidad estrechando boso hala poniendo esaki briya na tur momento.

Seleccion Masculino di ASB den pleno preparacion pa

Clasificatorio den luna di september na Republica Dominicana









DEN luna di februari Aruba Softball Bond a reuni cu pre seleccion masculino, kendenan a inicia cu entrenamento di imediato. Despues cu presidente Endy Croes a splika e trayecto di preparacion p'asina Aruba bay busca clasificacion na Republica Dominicana den luna di september e pre selecion aki a sali train cu hopi motivacion. Alrededor di 22 a 24 atleta contantemente ta raporta na campo di entrenamento.

Dirigentenan di Aruba tabata un di e impulsadornan grandi riba nivel internacional pa por a logra cómbense organisadornan di campeonato Centro Americano y Del Caribe un cupo extra pa islanan. Normalmente ta 6 pais lo clasifica pero e aña aki decision a cay cu lo clasifica 7 pais.

Pre Seleccion trahando actualmente 2 ves pa siman 3 ora y pronto lo subi e intensidad na 4 y despues 5 ves pa siman. Manera Endy a splica cu nada na e mundo aki no ta bin por nada sino cu trabou duro, dedicacion, disciplina y determinacion pa bo por logra.

Aruba desde Status Aparte nunca a logra clasifica un Teamsport pa Juegos Centro Americano y Del Cariba.

Esaki ta mustra un oportunidad unico pero tur cos ta keda den man di propio atletanan con duro nan deseo ta pa traha.

Un ehempel di un di e atletanan di mas grandi y exitoso na mundo. E landador Michael Phelps.
E meneer aki pa e por a logra di kibra tur records a splika cu pa bo bira mihor ta un cuestion di training over y over y ripiti locual bo mester haci tur dia den gran cantidad cu e mihor tecnica. Asina so bo por keda perfeciona y master bo deporte pa bo por bira mihor y competi.
Micheal a prepara su mes 5 aña largo tur dia esta 7 ves pa siman lantando 6:30am tur mainta y a traha minimo 3 ora y maximo 6 ora den pool pa dia.
Ademas, 4 pa 5 dia pa siman a traha den gym algun ora. Michael tabata landa 80 km pa siman. Esaki a condusi na 23 medaya di oro y e mihor di mundo. Lokual nos kier splica ta cu si bo kier logra algo bo mester traha duro pe. ASB ta kere sigur den nos talentonan y awor ta e cuestion con hopi e deso di cada un ta pa sacrifica y haci e soño aki bira un realidad esta pa Aruba clasifica y drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe cual lo tuma lugar desde juli 2018 na Baranquilla Colombia. Trahando nos por logra.

Exitoso reunion di Gilberto Francois 'Betico' Croes Toastmasters Club








DIASABRA dia 15 di april e di 7 reunion a tuma lugar di e prestigioso Gilberto Francois 'Betico' Croes Toastmasters Club (BCTC). Tur dos ganadoranan di e Internacional Speech and Table Topics Contest 2017 tabata presente.
1st prize winner of Speech: TM Clemencia Eugene, miembro di UATC a duna su discurso ganador: "The Improbable Journey of Daddy's Little Girl" y TM Mireille Sint Jago Presidente di BCTC, a sali 1st prize winner of Table Topics 2017.
Tur dos dama lo representa Aruba durante e International Speech and Table Topics contest na Barbados den luna di mei.

Durante e reunion aki Toastmasters of the Meeting TM Martin Richardson tabatin e placer di introduci tres miembro di BCTC cu a tene un discurso. TM Clarette Quandus a papia tocante su experiencia como boluntario na Archivo Nacional. TM Sandrich Bislick a informa nos riba e etica di negoshi honesto a base di e filosofia di Guanxiwang y TM Michele Brooks a hiba nos bek den tempo cu un discurso caminda el a declama un Rap di Sugar Hill Gang su Rapper's Delight pa splica con Hip Hop a duna speransa y inspiracion na hopi hoben den añanan 70/80.
Un otro segmento di un Toastmasters reunion ta e parti: Topico di Mesa, caminda e biaha aki TM Ronny Alders cu ta traha na Biblioteca Nacional Aruba, a sorpresa cada participante cu un obheto cu nan mester a tene un discurso cortico en conecion cu e palabra di dia 'resureccion'.
E palabra di dia a wordo introduci door di controlado di grammatica di e reunion: TM Mireille Sint Jago, CC. E segmento aki Lidera pa TM Ronny Alders a resulta un exito rotundo.

Na final miembronan y invitadonan a vota cual di e discurso y evaluacionnan a toca nan curazon mas of a wordo haci na e manera mas yamativo cual a resulta:
Miho Evaluador: TM Charlene Marchena;
Miho Discirso di Topico di Mesa;
TM Mireille Sint Jago y TM Charlene Marchena;
Miho Discurso: TM Michele Brooks.

E miembronan di BCTC ta reuni tur prome y di tres diasabra di luna. Pa invitadonan e reunion ta completamente gratis. Door cu e luna di april tin 5 diasabra, e directiva di BCTC hunto cu e miembronan a dicidi di tene un reunion extra riba diasabra dia 29 di april. Tur hende ta bon bini. Pa esnan cu ta desea mas informacion, por yama liberamente cu Presidente di BCTC TM Mireille Sint Jago na 6900099. Tambe por subi e FB page di BCTC.

Na e momento aki BCTC kier gradici e miembrionan cu ta sostene BCTC. Ta invita mas hende den comunidad pa bira miembro di BCTC. Ban yuda e Toastmasters Club aki crece p'asina brinda e oportunidad na mas hende pa por practica discursonan na nos dushi Papiamento y tambe Ingles.

Lider di AVP masha contento cu actividad di HAC riba Eagle Beach



LIDER di AVP Mike Eman ta masha contento con e evento di HAC a bay na Eagle Beach diadomingo di Pasco Grandi. Durante henter dia e hobennan tabata trahando pa nan evento a bay lo miho y exitoso posibel. "Nos hobennan a organisa un bunita evento riba Eagle Beach cu tur tipo di deporte y recreacion sano. Ta esey ta locual nos kier pa nos hobennan", segun Eman.

Lider di e partido berde y actual Prome Minister di Aruba Mike Eman a bisa cu despues di algun dia di reflexion pa loke ta bida di Hesus, pero tambe di nos mes bida y di nos fe, a sigui e bunita evento aki. "Awe ta dia di Resureccion y celebracion."

Eman den oranan tempran di mainta a atende misa hunto cu su señora pa den oranan di atardi celebra hunto cu e hobennan di Aruba y specialmente di HAC e dia bunita aki.

"E ambiente ta formidabel y mi ta contento tambe cu e participacion grandi den e eventonan deportivo. Hopi bunita pa mira con nos hobennan a organisa esaki", lider di AVP a finalisa bisando.

Mas den oranan di anochi e ambiente tabata total ora musica di Perfect Sound y Tsunami a waya y hobennan tabata bailando tur cu tin. Un dia exitoso.

Apertura di Mens Erger Je Niet LIVE cu e famoso y bunita desfile















"**MENS** Erger Je Niet LIVE", ta cuminsa dia 21 di april den Centro di Bario Brazil.
E campeonato ta cuminsa cu e famoso y bunita, colorido desfile pa 7:30pm exacto hunto cu no menos cu 64 team. E prome cuater team cu ta bay hunga ta Exclusive VIP, Screngerenge, Kleine Vrijdag y Jolly Jokers.

E temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hilaridad ta cuminsa diabierna. Bin apoya bo ekipo pa nan no keda. Dia 22 april tin dos wega, un 8:00pm y 10:00pm. Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau cell: 5662208.
Danki na "Bo Potret".

Iniciativa di Lindy Croes

Buscamento di webo den Caya Grandi tabata exitoso







DIASABRA tabatin un actividad di 'egghunt' den Caya Grandi. Organisador di e evento aki, empresario Lindy Croes a bisa cu e evento a bay bon.

"Ta un idea cu den un siman mi a pens'e y a traha riba dj'e". El a pensa riba esaki despues di a ripara cu den caya no a organisa nada pa e clientela di nos centro di ciudad pa e dianan aki. "Mi a pasa cerca e comerciantenan y despues cu e idea aki a bay riba Facebook, el a crece y bira algo grandi. E reaccionnan tabata hopi y positivo", Croes ta splica.

E siman cu ta tras di lomba, ta Semana Santa. Diabierna Santo tur hende ta para keto na sufrimento y morto di Hesus y e dianan cu ta sigui ta celebra su resureccion milagroso.

Na varios pais rond mundo e celebracion aki ta encera un fiesta di buscamento di webo.

Un tradicion cu Aruba ta parti di dj'e pa hopi aña caba. Companianan grandi ta participa den e actividad aki, asina tambe Caya Grandi. Iniciativa cu a bin e aña aki di Lindy Croes, doño di e tienda 'Lindy Lifestyle Boutique'.

Segun Croes, "Nos a cuminsa cu un webo di oro di 100 florin. Di eynan e suma a crece te yega mil florin y tambe nos tabatin dos webo di 500 florin. E acogida tabata enorme.

Masha hopi hende ta canando rond den caya en busca di e webonan y na mes momento haciendo compras."

Lindy Croes a bisa cu comerciantenan tabata masha habri pa participa den e actividad di Pasco Grandi aki.

"Mi ta contento cu hendenan ta drenta caya, pasobra e lugar ta hopi bunita. Ta e cliente mester bin haci compras y percura pa Caya Grandi keda bibo", el a bisa.

Croes a comenta cu tabata hopi trabou, asina mes e ta dispuesto pa haci'e otro aña atrobe, pero e ora e lo kier un team mas grandi pa yud'e.

HAC, hala hubenil di partido berde AVP

A organisa un Eagle Beach Bash Ambiente cu tabata pa kita sombre p'e







E hala hubenil di partido AVP, HAC (Hubentd Activo y Consciente) a organisa un tremendo evento riba Eagle Beach cu tabata encera tur clase di deporte.

E rancamento di cabuya tabata masha popular cu retonan ken tin mas den dj'e pa gana.
E wega di domino a sigui te den oranan lat y claro cu no tabata falta e dushi BBQ cu for di tempran tabata wordo bendi na bon prijs. Tabatin un constante bay bin di hende.
Dj'nan local a deleita e publico for di tempran mientras cu e musica cayente di tanto Perfect Sound como Tsunami a pone un tremendo ambiente.

E solo tabata kima fuerte, pero esey no a stroba votadornan di e partido berde pa gosa te mas cu un tin. Lider di partido Mike Eman tabata den e accion di sticker ey dilanti y demas coleganan tabata presente riba beach pa yuda e hobennan cu un dia lo mester tuma rienda di partido.

Chris Vrolijk di Perfect Sound a enfatisa cu e ambiente ta fantastico: "Nos ta cla pa awenochi. E musica di nos ta uno yena cu variacion."

Arthur Dowers mescos cu Benny Sevinger, Rene Herde, Lorna Varlack, Melvin Tromp, Norman Roos, Marlon Sneek, Desiree Croes, Alex Schwengle y varios candidato mas tabata den e ambiente cayente. Tin a para tras di grill, otro a bende, a combersa y a pasa bon te di mas.

Lorna Varlack a comenta, "E BBQ ta suculento. Ora bo caba di come, bo ta lembe bo dedenan, asina bon e ta."
Arthur Dowers, kende di tempran tabata para tras di grill a bisa cu ya e ta poniendo e ultimo carni riba grill, asina lihe e cuminda a bay.

"E spare ribs cu bo ta haya aki ta di top quality. Otro siman nos ta na Cas di Partido Dakota unda nos ta bay all out. Wak pa bo t'ey", el a bisa.
Den un skina por a mira Marlon Sneek ta saborea su spare ribs y di biaha el a invita tur hende pa yega riba Eagle Beach.

Rene 'Baba' Herde tabata yuda su colega y amigo Sevinger tras di grill y tabatin solamente palabranan di elogio pa e dushi cuminda y e ambiente cu berde so ta pone.
Benny Sevinger trahando duro a bisa cu e y su team ta bayendo pa e ultimo 'rondje' ya cu cuminda ta cabando.
"Mi stand so a bende mas di 150 BBQ caba. Nos a wordo proclama campeon di e miho cuminda awe tardi, esey ta segun hende ta comenta", segun Sevinger.

Norman Roos ta otro candidato di partido cu tabata bende BBQ bay goal.
"Hendenan ta entusiasma, benta ta bay bon y e ambiente ta dushi." E motor berde a start. No tin nada pa par'e te dia 22 di september. Bula aden, berd'e ta!

Habitante ta kima den cas















WILLEMSTAD – Diabierna 14 di april 2017, alrededor di 3:24, Central di Polis a dirigi un unidad policial na Roermondstraat pa un cas cu ta na candela y cu probablemente e habitante lo ta den e cas.

Na yegada di e unidad policial, nan a constata cu ta trata di un cas di palo cu tabata completamente na candela. Unidadnan di bombero cu a yega na e sitio a cuminsa cu pagamento di e candela y no por a evita cu e cas a kima por completo.
Durante pagamento di e candela e personal di bombero a topa cu un kurpa sin bida parcialmente carbonisa.

Dokter di Polis cu a yega na e sitio a constata morto. Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa pa mas investigacion. Te na momento aki no a identifica e persona cu a haya den e cas oficialmente. E causa di e candela ta den investigacion.

Tiramento cu herido na Kaya Plateau







WILLEMSTAD – Diabierna 14 di april 2017, alrededor di 21:41, Central a dirigi un patruya na Kaya Plateau (Kustbatterij) pa un caso di tiramento cu herido. Aparentemente un homber cu un capuchon bisti a tira un otro homber.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisa na e sitio nan a bin compronde di e victima cu e tabata para dilanti di un cas den Kaya Plateau hunto cu un otro homber.
Na dado momento e homber cu e capuchon a cana bini riba dj'e y saca un arma di candela y los algun tiro dirigi riba dj'e. Despues di su acto e sospechoso cu capuchon a cana bay for di e sitio.

E victima un homber di 27 aña di edad a ricibi algun tiro na e parti abou di su curpa. Ambulance a transporta e victima pa policlinica di hospital pa tratamento medico. Polis a haya y confisca algun "huls" na e sitio. Motibo di e tiroteo aki ta den investigacion.

Polis cu BAB a detene 6 Haitiano na Pita Farm













WILLEMSTAD – Diasabra atardi, Polisnan hunto cu BAB, SOAW y tambe MEO a bay na dos adres p'asina por a wak si tur cos ta na ordo, a bay na un carpenteria y aki nan tur cos tabata na ordo.

Despues a bay na Pita Farm, caminda tin crio di galiña, akinan tabatin un coremento formal na momento cu personanan ilegal a mira Polis yega na e sitio.
Pero un bon trabou di Polis cu a rondona e area bon y pone cu niun hende no por a huy bay for di e sitio. A detene 6 persona indocumenta.

Loke BAB a constata na e Farm aki cu den e 6 ilegalnan tabatin un cu tin 8 aña trahando ilegal sin nunca e doño di e Farm a busca modo pa atende su papelnan y esey sigur ta algo sensurabel.
E doño sigur lo bay haya un sansion pa motibo cu 8 aña e trahado a traha p'e y e por a regla e papel pa e trahado por ta legal.

Tur e personanan cu a keda deteni ta di nacionalidad Haitiano. BAB lo sigui cu e tipo di controlnan aki hunto cu Polis.



Patruyahe mas skerpi na tur sede/ kantor di partidonan politico

WILLEMSTAD – En conexion cu e caso cu a sosode diasabra 15 di april ultimo den oranan trempan di mainta, caminda a cende candela den e sede di PAR, mes ora Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Corsou a inicia cu un investigacion (penal). Tanten e investigacion aki ta canando, durante di e dianan aki lo haci e vigilancia mobil mas skerpi na tur sede/kantor di e partidonan politico cu ta participa na e eleccion di dia 28 binidero.

Ministerio Publico y Polis ta considera cu nos tin un responsabilidad conhunto pa laga e eleccion di dia 28 cana na ordo y trankil. E patruyahe mas skerpi tambe ta contribui na esaki. Ministerio Publico y Cuerpo Policial ta tuma cualkier menasa di of intimidacion contra un partido politico hopi serio y lo no tolera esaki.

Recordatorio riba medidanan di seguridad na Stadhuis

WILLEMSTAD – En conexion cu e caso 'Magnus' cu ta tuma luga diaranson 19 y diabierna 21 di april 2017 na Stadhuis, Polis hunto cu autoridadnan competente a tuma e siguiente medidanan pa garantisa seguridad, orden y orden publico tanto paden como pafo di Stadhuis prome, durante y despues di e caso.

For di den oranan trempan di mainta e siguiente medidanan di seguridad ta vigente:
Tin un cantidad limita di luga pa por presencia e caso aki;
Mester yega na ora pa por drenta. For di 8'or publico limita por drenta Stadhuis;
Mester presenta un identificacion valido. Preferibel cedula of paspoort pa por drenta;
No ta permiti pa drenta cu telefon. Pa miembronan di prensa tin excepcion (ta participa reglanan adicional stipula den sala di Corte pa e dia ey na tempo);
No ta permiti pa drenta cu tas, por drenta cu yabi (auto) y cu identificacion (cedula of paspoort) na man;
Ta prohibi pa graba (video y audio) den sala di Corte;
Polis ta controla tur hende cu drenta y sali den diferente forma;
Na momento cu bo identifica bo mes cu sea cedula of paspoort, ta tuma e identificacion y ta dunabo un pas cu cua bo por pasa bay paden. Na final bo mester debolbe e pas pa bo haya bo cedula of paspoort bek;
No ta permiti pa drenta bek una bes cu bo sali for di e sala di Corte;
Na momento cu e caso cuminsa no ta permiti ningun hende mas drenta den e sala;
Mester bini cu paña adecua bisti (no cu strip ni slof);
Mester sigui tur ordo di Polis mes ora.

Atracador ta laga su tas cu cedula y otro evidencianan atras



POLISNAN a atende cu caso di atraco cu a tuma luga riba luga di bende telefon na Gosieweg. Remarcabel ta cu e atracador den su ansha pa piki cen y telefonnan celular a core bay laga su tas cu ID aden.

E homber di inicial W.A.S. di Santo Domingo den pasado caba a yega di sinta castigo pa atraco. Polis ta pidi e homber sospechoso aki pa por fabor pasa na Warda di Polis di mas cerca y entrega su mes. Spaar e molester pa Polis mes tin cu bin buscabo. Bo cedula, carchi di SVb, tur cos a keda riba toonbank den bo tas atras!

Inscripcion ta habri pa e di 11 speurtocht "Conoce nos mondi"

DIASABRA 22 di april 2017, riba peticion di diferente amante di speurtocht lo tene e di 11 speurtocht "Conoce nos mondi".
Meta ta pa trece gruponan di famia, colega y amigonan hunto y participa den un caminata cu pregunta den mondi den un actividad hopi sano, recreativo y relahante.
Alabes motiva hende pa cuida nos naturalesa y siña algo mas di dj'e.
E ruta di e aña aki ta un combinacion di mondi, caminda di santo y caminda di asfalt.

Inscripcion ta habri y por WhatsApp na 5928170 of manda un e- mail na conocenosmondi@hotmail.com of bay riba Facebook "Conoce nos mondi" pa ricibi un formulario di inscripcion cu mester wordo yena y manda bek.

Tambe por djis inscribi via e-mail mandando e nomber di grupo, un number di telefoon y nomber di e participantenan.
Tur grupo interesa ta bon bini. E grupo preferibel te 10 persona, aunke lo tuma grupo mas grandi tambe. Ta cuminsa 4'or di atardi y esun cu yega prome ta sali prome.
Ningun grupo por sali mas laat cu 5'or teniendo na cuenta cu tur grupo mester ta paden pa 7'or. Lo sali y termina na Jan Flemming 16-A y lo cubri un distancia di aproximadamente 4 kilometer. Tin trofeo pa grupo cu termina na e prome tres luganan, tambe lo tin premio special.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente. Inscripcion ta Afl. 7,50 pa persona. Mescos cu tur caminata lo tin un waterpost y na final lo ricibi algo di bebe y patia.
Ta recomenda tur esunnan cu kier participa pa cuminsa forma nan grupo, duna esaki un nomber. No ta bay ta posibel pa inscribi na cuminsamento. Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 21 di april, 2017.

Rest In Peace



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos unico ruman homber mayor stima y omo:



Sr. Andresito Enrique Kelly

Mihor conoci como: Andres, Chiki of Chito
*26-07-1936 - †10-04-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Sr. Bonaventura Kelly y †Sra, Elena Beatrix Kelly-Loopstok.
Rumannan:
Sra. Vda Aida Tromp-Kelly,
†Srta Edwina Kelly, Candita Kelly,
Sra. Vda Mirtha Maduro-Kelly, Olga Kelly,
Edith Kelly, Grace y Maiky Croeze-Kelly,
Olivia Kelly.
Subrino(a)nan: Rossy y Maritza, Luigi y Daniela, Marino, Joan, Massino, Minorentti, Eugene, Urvin, Cederick y Nolvis, Wendy y Percy na Bonaire, Deyanira Jenara y Mito, Sue-Jean y Rechendel na Bonaire, Louella y Egbert, Guido Jr. Y Richeline
Mescos cu subrino: Alexander Yearwood
Sobresubrino(a)nan: Mandy, Shane, Pernile, Samira y yiu na Hulanda, Luigino, Darvini, Damia, Seth, Edwin, Dayana, Setty y yiu, Rowy, Berlini, Aldryson, Nathan, Anne Nicole, Ethan, Quixanne y yiu, Lyonne, Zychelle, Marysabel, Marybel, Jodeyson, Naqione, Eugendre, Quinton, Riordan, Richendrick, Richendra, Guillaine, Guilliene

Tanta y omonan: †Dora Loopstok y famia,
†Rosa Helder y famia,
Vda. Ali Maduro y yiu y famia,
†Macario Loopstok y famia,
Manuel Loopstok, †Lidia Helder y famia,
†Vda. Albertina Maduro-Jones y famia,
Josefina Vrolijk y famia,
Epifanio Vrolijk y famia,
Maria Nadall y famia,
Virgilio y Maria y famia,
Vda. Maria Werleman y famia,
Thomas Vrolijk y famia.
Primo y primanan
Ex-casa: Marjorie y yiunan
Amigo di cas: Alberto Rodriguez Otaño
Demas famia: Kelly, Loopstok, Tromp, Maduro, Croeze, Croes, Jacobs, Solognier, Helder, Vrolijk, Bakmeyer, Banfield, Gomez, Quandt, Hoek, Arends, Dania, Winterdaal, Barkmeyer, Palm, Albertus, Rozenberg, Laclé, De Mey, Albertsz, Statia, Emerenciana, Quijada, Fuentes, Salas, Valencia, Brinkenberg, Franken, Severina

Amigo y conocirnan y ex-empleadonan di A.L.M., Air Aruba y Gen Air
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 18 di April 2017 na misa Birgen di Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz. E defunto lo ta reposa di 11'or pa 1.30 pm na su cas; Rondweg # 24

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 15 di april 2017 di 7'or p 9'or di anochi.
Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Juvena Abraham- Henson

*28-11-1950 - +16-04-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Met verdriet maken wij het overlijden bekend van :



Virgilia Dos Ramos-Caldeira

"Vi"
*19-01-1923 - †14-04-2017

Namens haar:
Kinderen:
Marilyn en Nanette

Kleinkinderen:
Jason en Zayenne
Mireille
Diane en Kherwin

Achter kleinkinderen:
Zoey, Kher'Dion, Khe' Diangly, Kher'Diandro

Angenomen kleinkinderen:
Francois en Idmarg

Naaste vrienden:
Glenda, Vera, Racquel, Zuli, Indra en Regina, Sheila
Onze verontschulding als we iemand vergeten zijn in onze verdriet.

Gelegenheid tot condoleren is op donderdag 20 april 2017 van 7pm tot 9pm Aurora Funeral Home.
Op 21 april 2017 is er gelegenheid tot afscheid van 2pm tot 4pm Aurora Funeral Home, waarna de crematie zal plaatsvinden.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolro na nos curason pero agradecido pa tur locual Machi a nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Olinda Diaz- Ernando

Mihor conoci como "Machi Olinda"
Na e bunita edad di 105 aña
Na nomber di su :
Yuinan: †Hendrick, Adelicia y yuinan
†Marianita
†Rosa Adelinda, †Mario y yuinan
†Pedro Pascual, Sabina y yuinan
†Carlos Rolando y yuinan
Martina y Reynold
Iris, Meinderd y yuinan
Angel, †Annie y yuinan
Edwina y yui
Filomena, Roy y yuinan
Pedro Francisco, Diosa y yuinan
Juan, Edilma y yuinan
Rumannan: †Jose , †Catherina y yuinan
†Bernadino y yui
†Maria y yuinan
†Florencio, †Berhinia
Unico prima: Teresita Kock
Bon bisiña: †Mathilda Amoroso
Mescos cu nietonan:
Mark y Wally Amoroso y famia
Carlos Walle y famia
Jose Miguel Maussa
Dokter stima : Michael Mungra

Su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, subrino y subrinanan.
Demas famia: Diaz, Ernando, Vrolijk, Croes, van der Biezen, oduber, Maxwell, Limunier, van Aurich, de Cuba, Rosaria, Stamper, Barros, Buelvas, Guerra Zuleta, Jansen, Lacle, Flounia, Kock, Maduro, Boekhoudt, Winterdal, Fung A Fat, Hese, Amoroso, Mauricio, Tromp, Hernandez, Redondo, Thode, Paesch, Walle, Koridon, Lopez, Maussa, Morrel, Webb, Bikker Arrieta, Fingal, Anjie, Hopmans y Quilotte.

Demas famia y conocir ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 april 2017 pa 4'or saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 19 april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di etiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

A haya curpa sin bida den area di Klein Hofje

WILLEMSTAD – Diasabra 15 di april 2017, alrededor di 9:06, Central di Polis a dirigi un patruya na Klein Hofje caminda un persona a haya un curpa sin bida.
Na yegada di e patruya e persona a mustra nan un curpa di un homber den estado hopi avansa di descomposicion drumi den un rooi. Te caminda esaki tabata posibel y bou di e circunstancianan presenta na e momento ey por a constata cu e cadaver su cara tabata getape.

Dokter di Polis y tambe e patologo a presenta na e sitio. Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa aki pa mas investigacion. Te na e momentunan aki no por a identifica e curpa aki oficialmente.

Tiramento cu herido

WILLEMSTAD – Diabierna 14 di april 2017, alrededor di 18:54, Central a dirigi un patruya na Kaya Mabi (Montaña Abou) pa un caso di tiramento. Aparentemente un auto a pasa y los bala riba un homber y herid'e.
For di un investigacion preliminar cu Polis a realisa na e sitio nan a bin compronde cu un homber (victima) tabata sinta pafo di cura di un cas y na dado momento un auto a pasa y e chauffeur (sospechoso) lo mester a tira palabra pa e victima.
Despues e auto a bay lora bin bek caminda e victima tabata sinta.

Na e momento ey e chauffeur a baha for di e auto y los un tiro dirigi rib'e victima cu a alcans'e na su brasa drechi. E victima un homber di 24 aña di edad a keda transporta cu ambulance pa policlinica di hospital. Investigacion den e caso aki ta continua.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia
fayecimento di nos difunto stima :



Efigenio Marco Paskel
Mihor conoci como "Buchi" cu ta traha bloki
*10-10-1939 - †14-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta bandadi boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Nos kier a anuncia fayecimento
inesperadamente na Colombia di :



Juan Geerman
Mihor conoci como "Juancho", " Juan Potet" of
"Juan di Dede"
*24-11-1954 - †12-04-2017

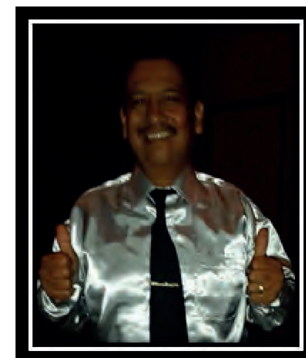
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di :



Amarildo Dominico Bermudes
*08-05-1969 - †14-04-2017

Na nomber di su:
Casa: Ingrid Yocasta Bermudes-Riley
Yiunan: Senciree Bermudes
Amarildo Junior Bermudes
Ayshna Margaritha
Mama: Annie Bermudes
Tata: †Jacinto Bermudes
Rumannan: Igmar y Lucila Franken
Rino y Mayra Bermudes-Girigorie
Aldrin Bermudes
Sobrino: Jelani Gibbs

Staff di La Cabana

Demas famia: Bermudes, Riley, Labitt, Rosaria, Jalpay, Cuevas Cuevas, Flores, Carty, van Heyningen, Danies, Hamelin, Lacle, Mitis, Gibbs

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 19 di april 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 18 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si nos por a lubida un of otro persona den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Enbes di flor of krans un donation na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Preferibel bin bisti na colornan alegre.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

THE Lord is my shepherd: I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths
of righteousness for his name's sake. Yea,
though I walk through the valley of the shadow of
death, I will fear no evil: for thou art with me;
thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4



Dennis Chayoung
Former owner HI-LO Meat Market
09-10-1936 - †13-04-2017

Place and time of burial will be announced later



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
participa fayecimento inespera di:



Sr. Alfredo Ernesto Pichardo
Mihor conoci como "Dito"
*24-03-1942 - †10-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Rest In Peace

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristesa na nos curason
nos ta participa fayecimento di:



Thomas Solagnier

Mihor conoci como "Tommy"
*29-12-1929 - †11-04-2017
Vdo di Trees Solagnier-Smit

Na nomber di su yiu:
Mirjam Solagnier Bateman y Karl Freeman
Su rumannan: Ray, Tina Solagnier-Ras y famia
Felipe, Cecilia Solagnier-Duarte
Candy Solagnier
Betty Solagnier
Su cuñanan: Vda Carmen Solagnier-Maduro
Vda Frans Blomsma-Smit
Su sobrinonan y sobrinanan: Alex Solagnier, Hubert Solagnier, Leny Hanse-Solagnier, Jos Solagnier, Rene Solagnier, Marcel Solagnier, Antoine Solagnier, Audric Solagnier, Jeanine Solagnier, Radinka Solagnier, Magda Smit, Emile Smit, Wilma Smit-Belfort, Tonny Pouw-Smit, Anneke Molenaar-Smit, Anton Smit, Johan Smit, Frans Smit, Mirjam Banus-Smit, Koos Smit, Emile Smit, Marleen Donk, Luc Blomsma, Emile Blomsma

Primo y primanan y demas famia: Bermudez, Blomsma, Croes, Duarte, Every, Freeman, Giraldo, Hanse, Jong, Koppelman, Lampe, Leonardo, Maduro, Marugg, Martinez Portacio, Pouw, Quandt, Ras, Schrauwen, Smit, Solognier, Van Den Boogaart, Velez, Vis, Zuidhoek

Acto di condolecia, despedida y cremacion lo tuma lugar Diaranson April 19, 2017 for di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home. Respons ta cuminsa 3.30 pm. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar. Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un y mas famia.

Ga maar papa
Ga maar papa……volg het licht.
Volg de liefde, die je wenkt.
Volg mama die je roept.
Blijf niet hier, want je leven hier is voorbij.
Je leven daar is begonnen.
Ga naar hen die jou liefhebben, die jij lief hebt!
Wij volgen jou tot waar zij wachten.
De liefde zal je leiden, het verdriet zul je vergeten.
Mijn liefde blijft, maar nu nog intenser,
Want jij bent niet weg.
In mijn hart zal je altijd blijven bestaan!
Ga maar lieve papa, ze roepen jou……
Rust zacht……ik houd van jou!

A thousand words won't bring you back, I know because I've tried; neither will a thousand tears, I know because I've cried.

#Rest in Peace

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia Wester kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e fajecimento y despedida di nos defunto stima:





Cristalina "Lina" Tromp

Alaves kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diahuebs 13 April pa 7or pm;
Diasabra 15 April pa 8or pm;
Diamars 18 April pa 7or pm.
E santo sacrificionan di misa lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera.

Despues di e ultimo santo sacrificio di misa ta bai tin un Rosario na cas, Jaburibari 239.



Bida cultural-literario na Aruba (1954 – 1970)

Pa: Quito Nicolaas

DEN añanan '50 y '60 Aruba a conoce diferente cambionan riba tereno socio-economico y politico.Na 1951 a oficialisa e E.R.N.A. (Eilandenregeling) cual ya caba tabata crea posibilidad pa hiba un maneho riba tereno di cultura, aunke mayoria di e terenonan di maneho a keda den man di Gobierno Central. Con e espacio otorga aki a haya forma y contenido riba tereno cultural, por lesa den e siguiente articulo.

E bida cotidiano

Den e prome añanan di decada '50 por a cuminsa tuma nota di e efecto di Segunda Guera mundial, cual a trece e influencia mericano en particular riba e islanan Aruba, Boneiro y Corsou. Asina nos por mira importacion di auto for di Merca, e moda di bisti tabata estilo mericano y hasta nos forma di pela cabei tabata di american/short cut. Den añanan '60 esaki a conoce e estilo di Afro. E prome supermercadonan a habri nan porta den añanan '60. Conhuntamente cu e influencia di musica di Estados Unidos esaki a trece e cambionan grandi den e bida diario di e Arubiano y e manera con nos ta percepia un ke otro. Tur e tempo aki e influencia Mericano a absorba e cultura Arubiano. Door di e dominio di e cultura mericano cu a keda radica cu establecimento di Lago, e cultura Hulandes a keda limita na nos enseñanza, corte di husticia y e idioma hulandes cu tabata ser uza den misa, oficina di docter y na tur caminda cu tabata duna servicio di gobierno.

Cu introduccion di Statuut na 1954 e islanan ta parce di a haña mas espacio politico pa nan mes regla e asuntonan cu ta regarda nan teritorio. Door di e prosperidad cu e industria petrolera a trece cu ne den añanan '50, unda un promedio di 6484 empleadonan tabata traha, esaki a impulsa un ambiente cultural. No cu e ambiente cultural aki a stimula un bida literario, den sentido di e cadena autor – obra literario - libreria – actividadnan literario – lector.

Loke si a sosode ta cu door di e urbanismo y un otro forma di biba, esakinan a conduci na un crecemento di e cultura. E tradicionnan cultural Arubiano a cuinsa haña bida, mientras otro conceptonan di mundo y di e populacion mes a keda introduci. Asina tambe nos por considera e circulacion di e revistanan Cultura (1955) y e semanario Observador (1961), cualnan a contribui na e bida cultural. E ultimo revista aki tabata anuncia e actividadnan literario na Aruba y Corsou y a fungi como un molina pa pone e bida literario ta draai.

Tele Aruba

Pa loke ta toca e tereno di Cultura ya caba cu oficialisacion di e Areglo pa e islanan di Antiyas [Eilandenregeling 1951], tabata existi e posibilidad pa activa un maneho di cultura. Den e cuadra aki mester mira e lantamento posteriormente di Sticusa na 1948 pa stimula un coperacion riba tereno di cultura entre e seis islanan di Antiyas y Hulanda, aunke no ta tur isla a mira e desaroyo aki. Con tal cu en bes a dirigi nan mes na stimula un cultura di lesamento y desaroyo di productonan literario, Sticusa a opta pa lanta scolnan di musica, gruponan di teatro man'e Mascaruba (1961) y hinca cen den e infrastructura.

Mester admiti cu riba tereno di musica – si mira e cantidad grandi di musiconan cu e scolnan ta produci – Sticusa a haci un bon trabou, pero no por bisa e mesun cos di e tereno di literatura. Cu binimento di Tele-Aruba (1963), kende a inicia cu un programacion horizontal di serie, comedy, pelicula mericano, esaki tabata mas dirigi riba entretenimiento di e comundad. Cu tempo y segun e posibilidadnan material y immaterial a produci un porcion chikito di programanan local manera Nos Tera pa duna mas atencion na e cultura Arubiano y traha na formacion di un consciencia cultural di e pueblo.

Literatura a florece

Despues cu den añanan '50 a sembra e simianan pa un literatura propio, nos por observa den e decada di añanan '60 e prome obranan literario di nos autornan. Esakinan manera di spera tabata den e cuater idioma cu ta uza pa comunica cu otro: Papiamento, Hulandes, Spaño y Ingles. Cu e echo aki tambe a forma un base pa un comunidad literario quadrilengual. Primeramente por nota e obra Beseffend (1961) di Federico Oduber (1942-2007), kende a scirbi e versonan na Zeist y no den su lenga materno, y tabata busca un conexion cu e pais madre colonial Hulanda. Den su poesianan e influencia di e filosofia di bida di e Jezuitanan tabata keda refleha, aunke esaki no ta conta pa e aspecto di su obedencia. Oduber ta demostra esaki den e versonan di e poesia Cinco cantica di espada. Pa straño cu ta e liña di pensamento poetico aki no a continua di biaha, si no te na final di e decada di '60.

Un di e otro autornan cu a manifesta su mes den e periodo aki tabata Ernesto Rosenstand (1931- 2016), kende a popularisa e forma di conta cuenta na radio. Na 1961 el a compila su cuentanan cu e tabata conta na Radio Kelkboom den forma di un buki.

Den e decada aki Rosenstand a saca tres buki: Cuentanan Rubiano (1961), Nos ta topa na Park (1963) y Cuentanan pa un y tur (1965). E obranan aki por ser considera como literatura nostalgico. E otro autornan cu den e tempo ei a destaca, tabata José Ramón Vicioso cu su tomonan di poesia: Isla sin bosques(1964), Senda de amor (1966) y Música de Sotavento (1966), kende a enriquese nos literatura cu su poesianan panoramico na spaño. Den e di dos parti di e decada di '60 nos ta mira nombernan di Hubert Booi cu su pieza di comedia Golgotha (1967) y Muchila (1969). Tambe esun di Henry Habibe cu su obra Aurora (1968) y su poesia di protesta Lanta para Watapana, kende a uni su mes na e lucha pa e idioma materna substitui esun hulandes cu a domina tur e añanan ey. No cabe duda cu e revista Watapana (1968) na Hulanda - dirigi pa Habibe - cu su articulonan riba tereno di idioma y cultura a contribui na un consciencia critico di esnan cu despues a forma parti di e clase-medio.

Idioma y comunicacion

Den añanan '60 nos por mira claramente un fenomeno nobo cu a manifesta su mes den forma cu e autornan a cuinsa expresa nan mes den nan propio idioma papiamento. Esaki ta resultado di un interaccion entre desaroyo economico – prosperidad di e individuo – bida cultural – expresion literario. Riba su mes esaki ta un proceso cu ta cana pocopoco, den caso cu por ehempel no acopla esaki cu por ehempel historia of enseñanza.

Di otro banda no mester lubida e limitacion cu un teritorio insular den e constelacion di un federacion ta trece cu ne. No obstante cu dia 30 di juni 1968 H. Booi - den un sala di Club San Francisco – a señala cu ta nos mes a neglisha di reconoce cu Papiamento tabata un parti esencial di nos cultura, mucho cos no a cambia. Esaki compara cu e sucedidonan di 30 di mei 1969 na Corsou y e desaroyonan na Aruba den e siguiente decada. E mesun aña a sali un relato In de schaduw van de gouverneurs (1968) di W.F.M. Lampe publica y tabata muestra cu e panorama literario tabata cambiando. Mester apunta akinan cu publicacion di buki den añanan '60 - e decada di cambio - no a conduci na stimula un bida teatral y literario, manera sa ta e custumber. Un motibo di esaki por ta cu den e decada ei tabata carece den un infrastructura y anualmente ta un buki so tabata keda publica; un cantidad mucho poco pa genera e dynamismo necesario entre e bida cultural y bida literario.

Cultura-politica

Cu aplicacion di e areglo di E.R.N.A un identidad teritorial a cuinsa desaroya su mes na Aruba, pero e enfoke di Gobierno a keda dirigi riba e ambito economico(turismo) y menos riba esun socio-cultural. Door di e maneho di Sticusa no por papia di un desaroyo cultural cu tabata cana paralelo cu e otronan islanan, como e dos motornan di e economia di e Federacion. Esaki tumando na cuenta tur e limitacion y repercusion cu esaki ta trece cu ne. Ademas e procesonan cultural en bes di reinforsa otro tabata traha contraproductivo, debi cu esakinan no tabata sincronisa cu otro. Cu e disturbionan di 30 di mei na Corsou ta tin un 'cultural awakening' bou di e pueblo Arubiano – y esaki no solamente na Aruba so – cu a laga e bosnan resona cu anteriormente den añanan '50 y '60 no a duna oido.

Riparabel ta cu na final di e decada aki Aruba a cuinsa prepara su mes pa un re-orientacion politico, unda cu lo a traha na e fundeshi nobo di un relacion y coperacion entre e islanan. Esaki na momento cu e ahustacionnan atravez di e ERNA no a duna e resultado desea y e grado di dependencia tabata trece mucho limitacion pa por hiba un propio maneho. Esaki ta ilustra cu procesonan di inovacion cu keda entama no tur ora ta surti efecto di biaha, pero mas bien despues ta keda manifesta.

Xpresa bo mes

Atan Lee no tin nada di haci cu luznan den bario

Skirbi pa: Atan Lee

RIBA social media constantemente mi ta ser tilda di ta un comision cu tabatin di haber cu luznan pa barionan y hasta cu mi ta ser paga.
Mi ta kere cu tur hende cu conoce mi bon sa cu mi ta un persona serio den mi trabou y ni tempo cu mi tabata traha como hefe di prensa, hefe di Protocol pa Betico (d.f.m.), mi a yega di pone un sticker riba mi auto. Cu otro palabra mi ta haci mi trabou segun mi consenshi y experticio.

Un par di luna pasa mi a ser pidi pa forma parti di un comision pa bin cu ideanan con pa yega na un Centro di Bario, Centro di Bario, mescos cu tin na Noord, San Nicolas, Playa Pabou, Savaneta, Brazil, nada di haci cu luznan den bario. Como Santa Crucero y trahando for di hopi hoben rib'e tereno di hubentud den bario di Santa Cruz y Aruba, mi a sinti mi yama pa yuda den un plan pa un Centro di Bario pa Santa Cruz.

Un comision oficial a ser forma y no ta gosa di ningun sorto di beneficio financiero, pero a base boluntario. Den pasado mi a forma parti pa tur Gobierno, di diferente comision sin ningun beneficio economico.
Mester stop di critica sin base y acepta y respeta ora cu un persona tin cierto experticio y kier ofrece esaki na servicio di su comunidad y na cualkier Gobierno. Ta p'esey hopi personanan bon prepara, bon studia tin miedo pa pone nan mes disponibel na servicio di nos pais, pa nan no ser marca politicamente.

Biniendo bek rib'e plan pa Centro di Bario pa Santa Cruz, di mi banda mi a traha un plan completo con e Centro di Bario mester por funciona y no manera hopi di esnan existente.
Ora cu mi a tende cu tin un fundacion a keda forma y concretisa oficialmente dilanti Notario, mi a sinti cu mi trabou a termina.
Di otro banda, mi ta willing pa sinta cu e fundacion y presente e documentonan cu mi a traha con un Centro di Bario mester por funciona pe por cumpli cu e necesidadnan di un districto y barionan.

Mi pueblo stima nunca, pero nunca mi a ser paga pa ningun comision cu mi a forma parti di nan, sea den Gobierno di MEP, AVP, Coalicion etc. Semper mi a traha a base boluntario.
Mi pueblo ta testigo cu semper mi ta cla pa duna conseho riba terenonan p. e. di protocol, etiket, specialmente di motivacion, sin pidi nada al cambio. Ora mi duna un les completo esey ta otro. Tambe mi ta duna diferente lectura na scolnan, organisacionnan di motivacion, sin pidi nada alcambio, pero como Arubiano cu ta stima e pida baranca aki, mi ta sinti cu ta mi deber pa yuda unda cu esaki ta necesario.

Ta duel mi cu ta purba di mancha mi bon nomber y reputacion, mientras cu mi tin mi mannan hancho habri pa yuda y duna di mi parti na unda cu nan pidi mi. Ningun partido, Gobierno of politico, organisacion, scolnan por nenga cu ki ora cu nan a pidi mi pa ayudo cu mi ta cla pa esaki, sin pidi nada al cambio.
Mi ta termina cu un saludo cordial, di bendicion. Boso simpel, pero simpel y humilde sirbido.

Aruba Dushi Tera

Skirbi pa: Studiante na Hulanda



BON dia pueblo di Aruba. Mira con Aruba a bira. Mi a bay studia na Hulanda y awo cu m'a caba mi estudio mi lo kier bin Aruba bek. E caminda cu mi a nace, e Aruba cu mi ta yama cas. Pero unda Aruba ta bayendo? Tur dia cu mi subi pa lesa noticia di Aruba, tin atraco, atraco y mas atraco.

Y loke ta mas tristo ta cu Aruba a perde su seguridad no pa djis nos pueblo, pero tambe pa turista tambe. Awo bo no por ni cana riba caya cu e miedo di wordo atraca. A habri porta pa ora di vota pa yen hende bin Aruba. Y awo mira e resultado. Drenta bo cas horta bo cosnan y menos cu 24 ora nan ta na Venezuela.

Trabou ta wordo duna na stranhero, atraco ta wordo haci dor di stranhero. Ni Papiamento ta wordo papia mas, pero Spaño. Aki na Hulanda tin regla, bo kier bin biba bo tin cu siña nan idioma y papi'e. No ta tur stranhero ta malo paso tin esnan cu ta traha duro pa yega un caminda, pero lastimamente otro ta daña pa otro. Tristo con awo nos seguridad ta wordo kita.

Tempo ta cambia y esey ta sigur. Pero esey no kiermen cu nos como Arubianonan tin cu perde nos derechonan y nos seguridad na un pais cu nos a traha nos bida pa nos muchanan.
Y awo cu hopi gana di bin bek Aruba mi lo ta hayami keda Hulanda p'e seguridad di mi yiunan paso Aruba Dushi Tera no por dunami esey mas.

